

大公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號四廿第卷十第報新華中) Tues., 29 APRIL 1969 (Vol. 31 No. 24 Page 1)

日三十月三年酉己

表目價費報

郵寄或派到	一律每月二元
每季六元	
半年十二元	
全年二十四元	
零售每份一毛	

年七〇九一於創報者導先之報日華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合，社開新大拿加

東京激烈反美示威要求收回沖繩主權

(東京路透電)東京激烈學生及民眾示威，要求收回沖繩主權。示威者要求美國政府撤出沖繩，並要求日本政府收回沖繩主權。示威者在東京市中心遊行，沿途高呼口號，情緒激昂。示威者要求美國政府撤出沖繩，並要求日本政府收回沖繩主權。示威者在東京市中心遊行，沿途高呼口號，情緒激昂。

北越軍襲美裝甲隊

(西貢廿九日美聯社電)北越軍襲擊美裝甲隊，造成多人傷亡。北越軍在北越境內襲擊美裝甲隊，造成多人傷亡。北越軍在北越境內襲擊美裝甲隊，造成多人傷亡。

赴韓美艦部份回國

(華盛頓廿九日美聯社電)美國海軍部宣佈，部分赴美韓艦隊將返回美國。美國海軍部宣佈，部分赴美韓艦隊將返回美國。美國海軍部宣佈，部分赴美韓艦隊將返回美國。

巴總統與學生教師會商大學教育新法

(喀拉利美聯社電)巴拿馬總統與學生教師會商大學教育新法。巴拿馬總統與學生教師會商大學教育新法。巴拿馬總統與學生教師會商大學教育新法。

以公共車撞地雷爆炸

(台拉維夫美聯社電)以色列公共汽車在耶路撒冷發生爆炸。以色列公共汽車在耶路撒冷發生爆炸。以色列公共汽車在耶路撒冷發生爆炸。

戴高樂辭職總統後

(巴黎廿九日美聯社電)戴高樂辭職總統後，法國政局將發生重大變化。戴高樂辭職總統後，法國政局將發生重大變化。戴高樂辭職總統後，法國政局將發生重大變化。

玻利維亞總統出巡

(拉巴斯美聯社電)玻利維亞總統出巡，將前往多個省份視察。玻利維亞總統出巡，將前往多個省份視察。玻利維亞總統出巡，將前往多個省份視察。

北愛爾蘭首相辭職

(貝爾法斯特廿九日美聯社電)北愛爾蘭首相辭職，將由新黨領袖接任。北愛爾蘭首相辭職，將由新黨領袖接任。北愛爾蘭首相辭職，將由新黨領袖接任。

奧尼爾執政六年受黨內分裂教宗門爭打擊

(貝爾法斯特廿九日美聯社電)奧尼爾執政六年，受黨內分裂及教宗門爭打擊。奧尼爾執政六年，受黨內分裂及教宗門爭打擊。奧尼爾執政六年，受黨內分裂及教宗門爭打擊。

中共第九屆中央委員會首次會議 北京選出五人 最高核心組織

(東京廿九日美聯社電)據此間收獲北京電台廣播報告，中共第九屆中央委員會首次會議，選出常務執行委員五人，包括主席毛澤東、副主席周恩來、總理周恩來、文化革命領導人陳伯達、及老黨員康生等。會議選出最高核心組織，負責領導全國革命事業。會議選出最高核心組織，負責領導全國革命事業。

比賓對記者指出，加拿大與澳洲皆為中級的強國，雙方有對等的關係。他指加拿大政府，已在加強對太平洋方面之發展。比賓對記者指出，加拿大與澳洲皆為中級的強國，雙方有對等的關係。他指加拿大政府，已在加強對太平洋方面之發展。

貝非亞軍回奧與勝利。雙方軍隊展開血戰。貝非亞軍回奧與勝利。雙方軍隊展開血戰。貝非亞軍回奧與勝利。雙方軍隊展開血戰。

東邊越共炮擊美基地。東邊越共炮擊美基地。東邊越共炮擊美基地。東邊越共炮擊美基地。

馬尼拉嚴禁吸香煙。馬尼拉嚴禁吸香煙。馬尼拉嚴禁吸香煙。馬尼拉嚴禁吸香煙。

雲坤百齡人瑞生辰。雲坤百齡人瑞生辰。雲坤百齡人瑞生辰。雲坤百齡人瑞生辰。

四封賀電祝壽不同。四封賀電祝壽不同。四封賀電祝壽不同。四封賀電祝壽不同。

磊叔鳴

2000

受訓期間多數懷

徵者達六百之多。

其中一百人是賣肉女郎，甚至有奴

○
〔未完〕

海

丁
(下)

們真聰明了。
(土)

昌隆肉食公司 專家燒臘
CHONG LUNG LTD.
Chinese Barbecue Specialist
595 Gore Ave., Vancouver 4, B. C.
TEL. 685-3632

精製各款
燒味
臘味
滷味
每星期二
休息壹天

巴黎美容院
Paris Gal Salon
347 E. HASTINGS ST. PHONE: 688-4136

假髮真髮
高尚名貴
特別晚裝
仕女光顧
壹律優待
電髮染髮
補假髮
春季特價

華仁食品
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.,
VANCOUVER 4, B. C.
電話：六八一・八〇一七

照常營業
馳名蛋撻
羊城飽點
中秋月餅
歡迎外賣

本號

開 業 啓 事
JOHN CHEUNG & RICHARD M. CHOW
130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C.
TEL: 688-9848 688-9849

專理：
生意年結月結
填報入息稅紙
政府來往文件
中西文件書信
三零片打東街
（即做兆信託公司內）
電話：

張國經
陳國輝
會計專科

Plumbing
Rite - Way Contractors
保證按裝水喉
適當方法
天面，去水溝
屋簷溝，直落
水溝等等工作
電話 738-4145

產業買賣

華仲敏 商業地產、租約、生意、住宅房屋、代理各種保險、收租及管理一切公司或私人產業

ROUTHERFORD McRAE LTD
1774 West Broadway, Vancouver,
公司電話: 793-8181

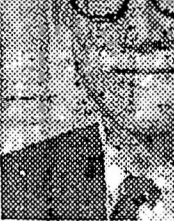
湯天豪



HOWE TONG 325-0527

▲商業樓三間舖位
開價四萬九千元，土庫全無裝修，甚少有此機會。
近士庫有八睡房，Oakridge Shopping
千元，抵買。
層樓，每邊三睡房
向公園，定價四萬
商業樓，六個車位
萬七千元，貨棧房
每邊三睡房一廳，
千方尺以上面向公
價四萬八千九百元
好過白占的房。

▲35畝全新亞柏文，位 Kitsilano 海濱，年入
息約六萬五千元。
▲全座布落商業樓，地寬 263 x 132 尺，
可建高樓大廈，定價式十壹萬五千元。
▲Cement 商業樓，位 Seymour 街，地寬 50 尺
x 120 尺，定價六萬五千元。
▲發達成百萬富翁，地五十畝位 Richmond
大公路旁邊，定價式十二萬元。
▲Broadway 街角全新商業樓，四層舖位及
Office，有長租約，開價十五萬元。
▲41組亞柏文，近 Broadway 夾 Cambie 街，年
入息七萬多元，十五萬元就可買得。
▲最佳酒店地 350 尺 x 120 尺，近市中心，
Hudson Bay 大公司。
▲商業樓，位喜士丁東街，地寬 100 尺 x
120 尺，開價十二萬元。
尚有大批新盤，不能盡登，請電話詢問。



韋大衛

DAVID VIEIRA 228-8934



JOSEPH HUA 263-4948

▲相鄰存屋，位 1994 - 96 - 12 街西，靚三房一廳及餐廳，全部地氈，開價四萬六千五百元。

▲ 4969 Payne 街，精美小屋，育二大睡房及雙車房，近商業區，交通便利，僅一萬八千元。

▲ 4584 St. Catherine 街，內部新裝修，有七大睡房，適合大家庭，近學校商店開價壹萬九千八百元。

▲ 3032 東八街，華麗半全磚新屋，有三睡房客廳，風扇及好娛樂室，全價僅三萬壹千九百元。

▲ 4723 Frances 街，Burnaby 雅潔兩睡房，僅壹萬五千九百元。

如欲出賣住宅可免費代君估價

▲嘉士定東 600 Blk. 街，可拆 50 呎 X 122 呎。

▲ Oakridge 雙聯大存屋，隔價七萬二千元。

▲ Fremlin, 夾 43 街角，二廳，吸年新，近 Centre 定價四萬九千元。

▲全新雙邊仔屋，三一廳二間廁所，面九千元。

▲ Broadway 及臨街，收租，年息約一厘七厘。

▲雙邊仔屋共三層樓二車間所，面積二園全新上乘材料開鑲鐵板實地產，




DOUGLAS SOO

B. C. LIFE
&
CASUALTY CO.,

205 - 14th St., West Vancouver, B. C.
Suite 15 - 2414 Main St., Vancouver, B. C!
Office: 922-9367 872-5817
Residence 325-7549

本公司是加拿大發展最快最速而最有前途之公司現本省現已有股東三萬五千名本公司特聘蘇伯基君為華人總代理人壽股份燕

並設有意外疾病保險

那華斯高沙銀行
辦理眷屬來加的款項
 辦理眷屬來加共享加拿大的生活，豈不是人人所欲想乎？其辦法如後，利用那華斯高沙銀行的（個人保證金計劃），以儲蓄眷屬來加旅費。第一步驟計劃，指定目標若干，僅須分五十期每月存款，達至尾期可得回全部款項兼現職紅利，由開始便例如人壽保險而不須檢驗體魄，且無例外費用。那華斯高沙銀行，（個人保證金計劃）乃是穩固且無憂慮的辦法，以保證人生最重要的事務。
 那華斯高沙銀行的
 個人保證金計劃，乃本行為七十多項服務之一。
 (PSP-188)

Scotia BANK
 THE BANK OF NOVA SCOTIA

業 銀 託 信 兆 億

YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

PHONE: 685-3935

活期存款
自動增至
六厘 每月計息壹次

請購 本行聯合投資

基金每股由去年四元半上升至
六元餘，由一百元起可以加入
存款有加政府儲蓄保障每人三萬
私人購車或商業貸款

每千元每年祇收利息六十六元，即是分十式個月清還，
每月充八十八元餘。

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敢誇全加獨特
斤兩味道
招牌保證

雲
坤
秘書管路燕
根旋碗糖

B. C. ROYAL CAFE
119 1/2 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-9953

黃壁俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202

● 買拉斯維加斯樂城羅省三凡市機票享受免費酒店三天請勿錯過

● 香港來回集體機票六百八十九元特價機票八百遊覽另議普通票九百五十五歡迎詢問請領取七月二日遠東遊覽團節目表報名從速

● 移民機票三百七十八元各票能分兩年付款年息六厘手續簡便

香港

麥大偉有限公司

DAVID MAK COMPANY LTD.

ROOM 1706, INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR,
141, DES VOEUX ROAD C. HONG KONG
TEL. H2378689, H237803
CABLE ADD: "DAVIDMAK" H.K. G. P. O. BOX 14814

專為僑胞服務

旅遊渡假
移民升學
服務妥善
歡迎外埠
迅速代辦

投資觀光
專人負責
收費廉宜
郵電委託
保證滿意

進出口貿易

代客採購
華人食品
疏油醬料
瓷器古玩
港產雜貨

海味涼菓
罐頭伙食
日用衣飾
歡迎惠顧

總經理 麥大偉敬啟

香港中環道一四一號大隆國貨樓七十一號六零一號

神雕俠侶 金庸著 (二五八)

第七十三回 又有奇遇

這一招看來似乎危險到了極處，但黃蓉見她這番模樣，非但沒有半分驚慌，反而在李莫愁的掌力之下，竟敢如此，不禁心下暗暗佩服。李莫愁見黃蓉如此，心中也不禁有些動搖。她心想：「這丫頭果然有些門道，怪不得郭靖那小子會對她如此傾心。」

黃蓉見李莫愁這般模樣，心中也不禁有些動搖。她心想：「這丫頭果然有些門道，怪不得郭靖那小子會對她如此傾心。」

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

合時瓜菜大幫到

白肉菜菇
大肉甜蕉
大沙田柚

日本電飯煲 再登市

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到

花旗蝦肉 大紅灰蛋
新靚花菇 五彩皮蛋

特價

珠江豆豉 每罐二毛五
珠江蓮藕 每罐二毛五
有蒂冬菇 每磅三元六毛
日本水麴 伊刺 壹元九毛

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

鮮沙河粉
龍鳳禮餅
各樣色餅
星期美點
粥粉麵飯
經濟時菜

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-8593

政府牌照
視電修理
華僑
特價二元
修理員：黃賴全啓

T. V. REPAIR
AL5-6360
兩華保證三月
專門修理
KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

專配西藥
各種補丸
各種咖啡
各種用具
各種藥品
價格公道
歡迎光顧

廣東麵粉
N.F. NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-8211

粗細麵粉
全蛋麵粉
淨麵粉
銀絲麵粉
麵粉

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co. Ltd.
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

首飾首飾
首飾首飾
首飾首飾
首飾首飾
首飾首飾

雲高華樓通公司
VANCOUVER CHINESE RESTAURANT
684-2837

雲高華樓通公司
雲高華樓通公司
雲高華樓通公司
雲高華樓通公司
雲高華樓通公司

新美味
新邊麵點
新邊麵點
新邊麵點
新邊麵點
新邊麵點

華強公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.
電話 684-8821

專售及修理
各種電器
各種電器
各種電器
各種電器
各種電器

懷亞德藥房
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 254-7241

精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 REB 83221

承接裝修土木工程
承接裝修土木工程
承接裝修土木工程
承接裝修土木工程
承接裝修土木工程

周愛權
精修各種時錶
精修各種時錶
精修各種時錶
精修各種時錶
精修各種時錶

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

專理各種保險
商業區實業出賣
每月可收租銀
每月可收租銀
每月可收租銀

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

辦理一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
220-222 GASTROUX STREET, VANCOUVER, B.C.

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

周愛權
精修各種時錶
精修各種時錶
精修各種時錶
精修各種時錶
精修各種時錶

周愛權
精修各種時錶
精修各種時錶
精修各種時錶
精修各種時錶
精修各種時錶

吳國華辦事處
專理各種保險
商業區實業出賣
每月可收租銀
每月可收租銀
每月可收租銀

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

辦理一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
220-222 GASTROUX STREET, VANCOUVER, B.C.

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

介紹梁山伯與祝英台
民間好故事流傳世代

英台在封建家庭和舊禮教束縛無權反抗父母之命。傷心的哭昏了。

第二天山伯得師母傳訊，他以爲鵲橋會織眉。喜上心頭趕到祝家，可是兒告幻滅，他憤恨，他埋怨，在祝家樓台上會英台，含恨聆聽英台的訴怨。山伯一顆破碎的心，回到家裡竟成水訣憂鬱病逝了。

狂。爲了不是負心人，在千馬場迎親的
那天，花橋經過山伯新墓前，祭靈哭唱
，金雞啼破五更夢，狂風吹折並蒂蓮，
鰓一片痴情感動天地，狂風暴雨，迅雷
風鳴，英台悲泣洵情，碰死墳前，兩個
痴戀的一代大情人，在盤龍舊儒教塾師
下，竟然化作一雙彩蝶，從墓後飛往隨
風翻翔歸舞。

此戲碑影壇唯一古裝歌唱劇王「梁
山伯與祝英台」定五月四號（禮拜日）
在蘆雲戲院獻映。

余心和翁哀思錄

余翁係廣東省，開平縣，北炎鄉，南輿里人，生於公元一八九一年三月三日，諱深申，字心和。晚年患肝膽病，歿於一九六九年四月八日下午一時四十分。積弱八十一歲。在加拿大雲高華埠芒芝慎殯儀館大殮，四月十三日上午十時四十九分出喪，葬於巴拿比海景墳場，長眠安息。（以○代翁字）

余○於一九零八年來加拿大，一生勤儉，忠誠耿直，親友敬重。今雖仙遊，然浩氣長存，身後後景仰，作永世典範。

十二樓

鶴歸樓

鶴歸樓

第三回

須得幾十個日子方得起身！恐怕朝廷得知，不當穩便。」

郁子昌還要稽遲半刻，扯妻子進房，瞥見歸來的大意，聽了這些惡習，不覺高興大搖，只好痛哭一場，做箇苦盡回頭的戲文，就是這等別了。臨行之際，取出一封書信，就是姨丈段玉初寄回來的家報，叫遲與綰翠。

綰翠得書不覺轉憂作喜；只說丈夫出門，爲了幾句口過，不曾做得私情，過份追思，自然懊悔。這封家報無非沈他改過之心，道他修好之意，及至拆開一看，又不如此，竟是一首七言絕句。其書云：

文迴織錦倒妻思，斷絕恩情不學癡。
雲雨賽歡終有別，分時怒向任猜疑。

公去矣，陽居尙處一巨室四處之高齡老蒼，髮妻馬氏，四子長女孫七五人，可謂福壽俱全，古今同軌。

余○幼年求學機會不多，然性喜愛學術，願於自修。讀子百家，雖不諳讀，對中西文字，歷史哲理，都有頗具體之認識。辛亥革命時，深受西方文化政體的影響，成為革命新思潮的先導份子，黨革命黨來號召建立華權義勇軍時，余○毅然報名參軍，立志獻身革命，爲國家民族的維新犧牲。我時逢革命成功，滿清政府已被推翻，所以未竟爲國報効之壯志，而這種英雄豪氣，則非常人能期望者。

余○生平喜學，故舉凡親朋戚友子弟中有志向學者均能大力予以輔導。金錢的接濟，有的被供給出國遊學。對子侄輩常以博愛精神教育，勉勵後輩勤學向學。忠恕處世，謙恭待人，廉潔自守，對人事，心先以「己」所不欲勿施於人，更衡正，然後忠於行。這一做於人的基準，使他一生用之不盡，使子侄輩一生享不盡，觀乎此，親朋戚友對他的尊敬並非偶然。

余○重創建精神，所以年少弱冠已立身於商場（這在大十年前的加國並不多見）觀其一生獨斷獨闢，並無父兄餘蔭可作依藉，並不作奸犯科以牟利。在第 一次回國時使的同三戰族僑宗兄弟，離開舊村創理上邊里村，隨後數次返故鄉都在鄉中，小學增添宏彩，如興學校花園，增設各種儀器，擴充圖書館（該鄉圖書館可與一般中學圖書館媲美）全鄉愛師愛校等處。

余○生有四子，長子堪居香港，兩子居加，一子留美，彼等均各有所事，大有父風，在社會中供獻微等才能隨隨多。卓卓草才。爲朋友所受重。○今辭世，然有此家聲，有此後代。當可安息。臨目而無憾矣。

治喪處委員會敬啟

繞翠見「知道他一片鐵心久而不改，竟從古及今第一個幫情男子」況日相見無期，就要他多情也沒用，不如安心樂意做個守節之人，把這歡聚樂的念頭全給擱起，只以紡績治生，趁得錢來，又不想做人家，儘着受用；過了一年半載，卽片段玉初在家之日肥胖了許多；不像那丈夫得意之人終日愁眉嘆氣，恐地呼天，一日瘦似一日，渾身的肌骨竟像枯柴硬了一般，與「溫香軟玉」四個字全然相反。

却說都子昌尾了大兵料理軍餉一事，紛紛追竄駁馬，觸冒風霜，受盡百般勞苦。俗語云：「少年子弟江湖老。」爲商作客的子弟尙且要老在江湖，何況隨在遇敵的少年，豈能够仍其故我？若還享受辛勤以止臨鋒鏑，還有消愁散悶之處；從便易衰易老，也竟到將衰將老之年那剖面容纔能改變。當不得這位少年，他生平不愛功名，止圖快樂，把事業當了性命。一時三刻也是丟不下的。

（十九）

SKILL CRAFT 專門修理內外工程
 精工巧造家庭修改，如各項木工、油漆、修理水喉、傢具、去水溝、屋簷溝、檯面板、灰泥牆、生火、人行路、鋪通去水溝、修理廚房、沐浴室、娛樂室等工程，工料極其認真，估價電話 253-5 洽商。

理想有人息住宅
 有價值 C-2 商業區，街角地段，位於 12th & Kingsway 附近，六組有傢俱租項，另推潔四房兩廁私家組為業主居住，全室均屬上等狀況，業權清楚，取價四萬五千，與特權經紀 C. Mitchell 洽商。晚間電話 876-1648, Pacific Properties Ltd. 7187 King Geo. Hwy, 598-1548.

沙省唐殮館生意出賣
 經裝修值五年半唐殮館，地位適中，(側邊有式個鋪位之停車場)舖租平生意好，長期此，座位共七十，並具販賣貨車，今因夥伴另圖別業，力薄難支，故有割愛出賣之必要，倘僑胞有意函商即覆，面議更妙。
 Manning Ching Sney, 112 River St. W. Moose Jaw, Sask.

◎哀謝
 先祖考諱祥字文灝關公府君痛于壹九六九年四月廿式日壽終正寢閔享壽九十九歲不幸等遠屆香島末克親視含殮聞耗痛遵禮成服 荷蒙遠權友社昆仲協理喪事經于四月廿四日在殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬於金城墓園 叨蒙宗親戚黨友世誼賜賜花圈輓儀親臨執紼素車臨送隆情厚誼存均感謹此哀謝
 承重孫 潘均 泣淚稽首
 孫媳婦 朱氏 拭淚稽首
 曾孫男 新民新華新偉 新強新泰新權抗淚頓首
 曾孫女 愛嬌愛珍愛冰拭淚頓首
 厚恩芳名 恕不稱呼

(花園) 民治黨建權社全 關國享
(花圈) 民治黨建權社全 關國享
 胡持基合家 趙權社全人 梁文惠劉銀
 約合家全 黃達蘭郭培合家全
(贈儀) 黃瑞河合家五元 胡榮權
 鍾華龍 傅沾姆 每三元 何見 鍾寶
 馬安 蔡樹 鍾榮進 伍富姆 每式三
 羅傳鉅 梁健 黃寶喜 黃本傳 每壹三
 全友花園

(素車) 民治黨建權社全 黃瑞河向內
 母親全 黃新海 關國亨 梁文惠
 黃啓紹黃文德黃發源何見全 黃達蘭
 華龍馬安全 鍾寶鍾榮進黃寶喜伍富
 姆全 胡持基胡柏棠羅傳鉅

△代 東
本總會謹訂于五月
第五十五週年紀念
五時假座喜臨門、
（星期六）午后八時
卡爾支部代表大會
聯席代表會議屆時
域卡支會暨各埠
易勝榮幸
凡年登花甲會員
恕不發柬請到
加拿大
雲高華
The Shon Yee Benevolent Association of

四日午後壹時舉行成立
慶典並設茶會同日下午
陶陶、兩酒家歡譚三日
同時歡迎新進會員暨域
同時召開雲域卡三部
統請

允嫂駕臨助慶指示禮儀
員免收席金
歡叙

鐵城崇義總會同人敬約
Anita, 260 E. Pender St., Vancouver A. B. C.

中久服公司想
實信女公理碼。
百貨公司。有各種選購。
活活百貨部及光臨
介紹。可靠。二樓。便服樣式
只是。是。在。物。購。仕。的
這。

成功的途徑

業者靜坐五分鐘，細心思索世上某些
袖，富翁，科學家都是具有精力，集
力，進取力，智能力，和有控制時間
等成功條件的。美國有名的「發動成
學院合作社」首次在雲哥華接校學員
如你確立了成功目標，該院備有新
課本和錄音帶授課的課員，課程有個
的成功，職業的成功，社會的成功等
，你曾在商場上，政界上，可申請
業上失敗過，如有求成功者，可申請
學補救改進修養。

請電話：二六三·三六九四

民國五十八年

宛城民治黨職員表

主委 林洪昌	李普榮
書記 周瑞仕	蔡冠許
外交 黃榮才	陳袞贊
財政 陳袞贊	李普榮
監察 袁國偉	陳尤拯
核數 袁榮鉅	周瑞仕

評議 全體黨員

宛城民治黨鳴謝經費

由民國五十年正月十式月

林洪昌十元 李普榮 黃明如 每五
周瑞仕 周朝晃 每三元 梁有煥式

元元 貴 電話：二六三・三八三四 讓，優薪另福利。 加拿大夾板廠股份出		買賣實業 PEMBERTON REALTY Corporation Limited REAL ESTATE 418 Howe St. Vancouver, B. C. 曾憲漢 ALFRED TSANG 公司 684-9172 住宅 321-6578 ▲東區 樓 ▲近 舖 ▲中西 式		房屋店舖油漆裝修，大小間格工程 水洩當批，瓦面升稿，經驗豐富， 雅慈油漆 日電話：五式四・四六八		樓酒僑華 心点菜粵 W. K. GARDENS 本酒樓 四月份 營業時 北園新		Dynasty Restaurant 3060 Main St., Main & 15th Ave., Ph. 872-5272 璇宮 本號新張 中西菜式 地方雅潔 香港名廚 敬請僑胞 中入		均安號 QUON ON COMPANY LIMITED 438 Main St. Vancouver 4, B. C. Telephones: 681-1025 & 681-2793 ◎◎◎◎◎ 總代理 代售詩 代辦出 由港來 元，來 選購費 十五元 本號為	
---	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--

美國總統輪船公司客務
各航空客票
亞細亞鐵路火車票
國護照及壹切旅行手續
雲埠移民機票三百七十
回雙程特價機票八百元
另計，普通來回票九百五
歡迎分期付款。
僑胞服務數十年如壹日

酒樓
緬街三零六零號
電話八七二五七

張伊始 歡迎各界指導
以上等 職員懇懇服務
舒適 謙酌維新食譜
主理 斤兩價錢公道
光顧 外賓專車送到
口便知龍與鳳
西謙會有璇宮

招牌 老字號
人事 新風格
鳳城美點
美第一家
鐵定四月十日照常營業
老茶咖啡，一律免費。
間：由上午八時半至下午十一時半

裝修公司
壹 夜 八七六·式六式八
，司令執當，地台階磚，裱花紙，修理
價格中平。地址十壹街西叁叁六號

街住屋五廳房，開價壹萬八千五。
街角旺舖壹連六間，樓上為醫務所及寫
面積約壹萬平方尺，開價十五萬五千元
五百元。
殯館壹間出頂，有座位四十，設備齊全

家庭托兒
畢業護士主理，照顧妥當，地方寬闊
設備良好，托兒托嬰，時間不論長短
日夜服務，收費廉，能接送。
電話 2343608

三九二五八

